

À partir
du niveau
A2

Tâche : Inventer le titre de son premier roman

Cette fiche pédagogique permet d'animer un atelier d'écriture de 30 minutes avant la lecture intégrale de l'œuvre.

Vous y trouverez :

1. des repères
2. le déroulement de l'atelier en **6 étapes** :
POUR COMMENCER — ANALYSER — ÉCRIRE
COMMUNIQUER — POUR FINIR — VERS D'AUTRES MONDES
3. les outils apprenant à imprimer
une **fiche Inventer le titre de mon premier roman**

Niveau	
<p>À partir du niveau A2.</p> <p>Utilisable à tous niveaux</p> <p>À quel moment ?</p> <p>Avant la lecture intégrale de l'œuvre.</p>	<p>Documents d'aide</p> <p>- Fiche apprenant</p>
Objectifs	
<p>Production écrite</p> <ul style="list-style-type: none"> • Créer un titre de roman • Rédiger un synopsis d'ouvrage à partir d'un titre <p>Grammaire</p> <ul style="list-style-type: none"> • Proposer des adjectifs pour qualifier son appréciation d'un titre • Identifier la construction d'un titre par des combinaisons variables de déterminant + nom ; groupe nominal + adjectif ; groupe nominal + complément. 	<p>Production orale</p> <ul style="list-style-type: none"> • Donner son avis, exprimer sa préférence • Imaginer des pistes d'histoires à partir d'un titre

1. REPERES

>> L'art des titres

Cette séance permet d'aborder l'écriture littéraire par l'un de ses éléments les plus faciles d'accès : **le titre**.

Le titre d'une œuvre est l'un des premiers éléments auquel le lecteur a accès. Il doit donc éveiller l'intérêt par son effet d'annonce, par son côté intrigant, drôle ou poétique. Il oriente également la lecture et c'est donc un élément essentiel qui mérite bien que l'on s'y attarde.

Les premiers textes de la littérature française ne portaient pas de titre à proprement parler. Par la suite, on a donné des titres assez longs et volontiers descriptifs.

À partir du XIXe siècle, les titres ont commencé à se raccourcir pour se réduire à une phrase souvent sans verbe ou à un simple groupe nominal (Ex. : *Les mots* de J-P. Sartre). La dimension descriptive s'est donc atténuée pour laisser une part plus grande à l'effet d'appel, au côté intrigant et séducteur.

Nicolas Ancion a écrit plus d'une vingtaine de livres aux titres souvent savoureux notamment :

Nous sommes tous des playmobiles

Les ours n'ont pas de problème de parking

Le garçon qui avait avalé son lecteur MP3

Quelques titres de textes francophones du XXe et du XXIe siècle

- > *À la recherche du temps perdu*, Marcel Proust
- > *L'écume des jours*, Boris Vian
- > *Voyage au bout de la nuit*, Louis-Ferdinand Céline
- > *L'insoutenable légèreté de l'être*, Milan Kundera
- > *Les soleils des indépendances*, Ahmadou Kourouma
- > *Les nomades, mes frères, vont boire à la grande Ourse*, Abdourahmane Waberi
- > *Le ventre de l'Atlantique*, Fatou Diome
- > *L'élégance du hérisson*, Muriel Barbery
- > *Mon père est femme de ménage*, Saphia Azzeddine

2. DEROULEMENT DE L'ATELIER

>> Pour commencer

S'il s'agit d'une première séance d'atelier d'écriture, penser à dédramatiser le passage à l'écriture (voir « conseils généraux »).

- **S'exercer** (3 minutes)

Sensibiliser les apprenants à la portée d'un titre, son intention, son sens, etc.

Demander aux apprenants quels titres de livres les ont marqués ? Les noter au tableau.

Pourquoi aiment-ils ces titres ?

Est-ce parce qu'ils sont drôles ? absurdes ? touchants ? choquants ? romantiques ? etc.

Quelle est l'importance d'un titre ? Est-ce que cela les aide à choisir leur livre ?

>> Analyser

- **Comprendre la construction d'un titre de livre** (5 minutes)

Remue-méninge rapide autour du titre du roman de Nicolas Ancion, *La cravate de Simenon*.

1. Qu'est-ce que ce titre leur évoque ?
2. Quelle histoire peuvent-ils imaginer ?
3. Quel genre de livre est-ce d'après eux ? un roman policier ? un roman initiatique ?

Distribuer aux apprenants la **fiche apprenant** avec la liste de ces quelques titres de Nicolas Ancion ci-après, tous formés selon le même modèle (des groupes nominaux avec expansion) :

Le cahier gonflable

La cravate de Simenon

L'homme qui valait 35 milliards

Le garçon qui avait avalé son lecteur mp3

On peut, bien entendu, ajouter d'autres titres empruntés à d'autres auteurs.

- **Observer et identifier la construction des titres.** (10 minutes)

Il n'est pas nécessaire d'utiliser pour cela la terminologie grammaticale, il suffit de faire repérer les structures. On peut éventuellement demander aux apprenants d'encadrer avec des couleurs différentes les deux éléments du titre.

Le cahier gonflable

L'homme qui valait 35 milliards ;

Noter au tableau les catégories présentes

Procéder à une synthèse collective sur les formes possibles de titres.

Déterminant + nom

Déterminant + nom + adjectif

Une phrase

Un verbe

etc.

>> Écrire

- **Tâche : Inventer le titre de son premier roman** (15 minutes)

Indiquer aux apprenants la tâche à réaliser soit : **Créer Inventer le titre de son premier roman.** ;

Distribuer la **fiche apprenant** aux apprenants

Indiquer aux apprenants que s'ils ne se sentent pas prêts à écrire leur premier roman en français, ils vont du moins déjà trouver son titre !

Écrire au tableau l'objectif de la séance : « J'invente le titre de mon premier roman ».

Les apprenants doivent inventer un groupe nominal de base (déterminant + nom) et le noter sur un morceau de papier. (Si besoin est, donner encore quelques exemples). Déposer tous les papiers dans une boîte.

Sur un autre morceau de papier, noter une expansion possible (adjectif, complément du nom ou subordonnée relative). Déposer les papiers dans une autre boîte.

Proposer aux apprenants de venir à tour de rôle tirer au sort un papier de chaque boîte afin de créer un titre. Faire lire le titre à haute voix. Le noter au tableau. Procéder aux aménagements nécessaires (place de l'adjectif, accord de l'adjectif, accord sujet/verbe, etc.).

Variantes :

On peut aussi partir de titres construits selon un autre principe.

Par exemple :

- Les titres phrases

Nous sommes tous des playmobiles

Les ours n'ont pas de problème de parking

Le poète fait sa pub

Dans ce cas, faire écrire sur un papier un GN sujet et sur l'autre un verbe avec son ou ses compléments.

- Les titres avec deux GN coordonnés

Momies et compagnie

39 doigts et 4 oreilles

Dans ce cas, demander aux apprenants d'écrire des groupes nominaux sur tous les papiers et après tirage les relier par la conjonction « et ».

>> Communiquer

- **Parler de son titre et de son histoire possible (5 minutes)**

Demander aux apprenants quels sont leurs titres préférés et pourquoi.

Leur proposer d'imaginer le sujet de ces romans. Selon le temps disponible, cette étape peut être plus ou moins développée (de quelques phrases à l'oral à la rédaction d'un véritable synopsis).

4

>> Pour finir

Grille d'auto-évaluation de la tâche

- Proposer aux apprenants de faire le point sur leur production à partir de cette grille en s'interrogeant sur les objectifs de l'atelier et s'ils pensent les avoir remplis.

	Oui	Non
J'ai identifié différentes associations de mots pour former un titre.		
Mon titre est original.		
Je suis capable de justifier mon titre à l'oral.		
Je suis capable de rédiger un synopsis à partir d'un titre.		

>> Vers d'autres mondes

Vous avez lu et aimé *La cravate de Simenon* et vous cherchez de nouvelles pistes de lecture ?

Vous avez fait étudier ou vous comptez faire étudier *La cravate de Simenon* en classe et vous cherchez d'autres œuvres pour le mettre en perspective ?

C'est ici !

Les autres romans de Nicolas Ancion

La bibliographie complète de Nicolas Ancion se trouve sur son site <http://www.nicolasancion.com>.

Sur le thème de la famille et des relations parents/enfants mais dans d'autres contextes culturels

- Marcel Pagnol
La gloire de mon père. Souvenirs d'enfance 1, 1957

Le château de ma mère, Souvenirs d'enfance 3, 1957.
La Provence au début du XXe siècle
- Tahar Ben Jelloun, *Sur ma mère*, Paris, Gallimard, 2009.
Le Maroc dans les années trente mais le roman évoque aussi la vieillesse et la maladie de la mère du narrateur au début des années 2000.)
- Patrick Chamoiseau, *Une enfance créole 1. Antan d'enfance*, Paris, Gallimard, 1996.
La Martinique dans les années 1950-1960.
- Alain Mabanckou, *Demain j'aurai vingt ans*, Paris, Gallimard, 2010.
Dans les années soixante-dix en République Populaire du Congo.

5

Sur le thème de la maladie d'un être cher

- **Un roman**
Boris Vian, *L'écume des jours*, Gallimard, 1947.
Dans ce roman aux accents surréalistes, la jeune Chloé a « un nénuphar qui lui pousse dans le poumon », son mari Colin se ruine en fleurs, seul remède pour ralentir la maladie.
- **Une courte nouvelle**
Olivier Adam, « Sous la neige », *Passer l'hiver*, éditions de l'Olivier, 2004.
Une jeune femme évoque l'agonie de son père, atteint d'un cancer.
- **Un film**
La guerre est déclarée de Valérie Donzelli, 2011
Ce film raconte la bataille d'un jeune couple pour sauver leur petit garçon atteint d'une tumeur au cerveau.
- **Une bande dessinée**

Frederik Peeters, *Les pilules bleues*, Atrabile, 2001

Histoire autobiographique qui raconte l'histoire d'amour de l'auteur avec une jeune femme séropositive.

Georges Simenon et le commissaire Maigret

▪ Romans et nouvelles

Georges Simenon ayant publié des centaines de titres dont environ 90 mettant en scène le commissaire Maigret, vous avez l'embaras du choix.

Parmi bien d'autres, vous pouvez lire :

Le chien jaune (1931)

Maigret et l'affaire Saint-Fiacre (1932)

La pipe de Maigret (1947)

La colère de Maigret (1963)

▪ Films

Georges Simenon est l'écrivain le plus adapté par le cinéma français et il existe également de nombreux téléfilms. Notez que de nombreux extraits peuvent être visionnés sur internet. Quelques titres :

La vérité sur Bébé Donge, Henri Recoin avec Jean Gabin et Danielle Darrieux (1951)

La veuve Couderc, Pierre Granier-Deferre avec Alain Delon et Simone Signoret (1971)

L'horloger de Saint-Paul, Bertrand Tavernier (1973)

Il existe également une série télévisée de 54 épisodes de Maigret avec Bruno Cremer dans le rôle-titre.

▪ Bandes dessinées

Enfin, plusieurs des enquêtes du commissaire Maigret ont été adaptées en bande dessinée aux éditions Lefrancq :

Odile Reynaud et Philippe Wurm, *Maigret et son mort*, Lefrancq, 1992.

Odile Reynaud et Philippe Wurm, *Maigret tend un piège*, Lefrancq, 1993.

Odile Reynaud et Philippe Wurm, *Maigret et la danseuse du Gai-Moulin*, Lefrancq, 1994. (Dans ce titre, l'intrigue se déroule à Liège.)

La ville de Liège et la Wallonie

▪ Des textes littéraires

Alexandre Dumas, Gérard de Nerval et Victor Hugo ont évoqué Liège dans des récits de voyage ou des lettres, mais il existe également des textes contemporains qui ont cette ville pour cadre.

Par exemple :

André-Joseph Dubois, *Les années plastique*, Weyrich, 2012.

Un roman qui se passe à Liège entre les années 1950 et 1970.

Armel Job, *Les mystères de Sainte-Freya*, Laffont, 2007.

- **Des films**

La raison du plus faible de Lucas Belvaux, 2006.

À Liège, la crise de la sidérurgie met en difficulté toute une partie de la population. Deux amis désespérés décident d'organiser un hold-up pour pouvoir offrir une mobylette à la femme d'un autre de leurs amis...

Un film à mettre en rapport avec le roman de Nicolas Ancion, *L'homme qui valait 35 milliards*, dans lequel un artiste idéaliste kidnappe Lakshmi Mittal, le grand patron du groupe sidérurgique Arcelor-Mittal au lendemain de la fermeture des hauts-fourneaux à Liège.

Le silence de Lorna des frères Dardenne, 2008.

L'histoire d'une jeune femme albanaise qui, pour pouvoir devenir propriétaire avec son ami d'un snack à Liège, accepte un mariage blanc et se laisse entraîner dans une machination sordide.

Ultranova et *Eldorado* de Bouli Lanners ont également été tournés en partie à Liège et dans sa région.

- **Des bandes dessinées**

Arthur Piroton et Francis Dorao, *Neige poudreuse à Liège (série Jess Long)*, Dupuis, 1987.

François Walthéry et Jean Jour, *Tchantchès*, Khani éditions, 1988

Tchantchès est un personnage folklorique de la Wallonie devenu une marionnette incontournable du répertoire wallon.

Une aventure de Maigret qui se passe à Liège :

Odile Reynaud et Philippe Wurm, *Maigret et la danseuse du Gai-Moulin*, Lefrancq, 1994.

 7

Des auteurs belges contemporains

Quelques titres parmi bien d'autres...

Jean-Philippe Toussaint, *La salle de bain*, Paris, Minuit, 1985

L'appareil photo, Paris, Minuit, 1988

Jacqueline Harpmann, *Orlanda*, Grasset, 1996.

Eugène Savitzkaya, *Exquise Louise*, Paris, Minuit, 2003.

Amélie Nothomb, *Biographie de la faim*, Albin Michel, 2004.

Stupeur et tremblements, Albin Michel, 1999.

Xavier Deutsch, *Le Tilleul de Stalingrad (nouvelles)*, Le castor astral, 2001

De l'univers (roman), Le Castor astral, 2005.

François Weyergans, *Trois jours chez ma mère*, Grasset, 2005

Bernard Quiriny, *Contes carnivores*, (nouvelles) Seuil, 2008.

Les assoiffées (roman) Seuil, 2010.

3. OUTILS APPRENANT

Pour effectuer les activités avec les apprenants, imprimer la **fiche** suivante :
une **fiche Inventer le titre de son premier roman**

À partir
du niveau
A2

Tâche : Inventer le titre de mon premier roman

>> Analyser

Consigne

1. Lisez les titres suivants de Nicolas Ancion.

Qu'en pensez-vous ?

Le cahier gonflable

La cravate de Simenon

L'homme qui valait 35 milliards

Le garçon qui avait avalé son lecteur mp3

2. Imaginez l'histoire des titres et le genre de leur livre. (romantique, thriller, comique, etc.)

1

3. Observez les titres et identifiez leur construction.

Par exemple :

Bel Ami de Guy de Maupassant

Adjectif + Nom

Le cahier gonflable

La cravate de Simenon

L'homme qui valait 35 milliards

Le garçon qui avait avalé son lecteur mp3

>> Écrire

Consigne

1. Tâche : Inventez le titre de votre premier roman

Inventez un titre avec un groupe nominal : déterminant + nom.

Notez-le sur un morceau de papier. Mettez tous les papiers dans une boîte.

Sur un autre morceau de papier, ajoutez des mots à votre titre « groupe nominal » (adjectif, complément du nom ou subordonnée relative). Déposez les papiers dans une autre boîte.

Prenez un papier de chaque boîte et créez un titre.

>> Communiquer

Consigne

1. Parler de son titre et de son histoire possible

Indiquez quels sont vos préférés et dites pourquoi.

Imaginez l'histoire d'après votre titre.

Quel autre titre donner à *La cravate de Simenon* de Nicolas Ancion ?

2

>> Pour finir

Grille d'auto-évaluation de la tâche

	Oui	Non
J'ai identifié différentes associations de mots pour former un titre.		
Mon titre est original.		
Je suis capable de justifier mon titre à l'oral.		
Je suis capable de rédiger un synopsis à partir d'un titre.		